



1,00 euros

portaveu

de Sant Hilari Sacalm

portaveu@hotmail.com • El setmanari de cada dimecres • 27 de novembre • any II • núm. 51

ÍNDEX

- >pàg./02
 - L'editorial
 - Cartes del lector
- >pàg./03
 - Ple de l'Ajuntament
- >pàg./04
 - Sant Hilari, un poble
- música
 - Pitch & Putt
 - Diada del soci
- >pàg./05
 - El viatger
- >pàg./06
 - Futbol
- >pàg./07
 - Futbol Sala
 - Bàsquet
- >pàg./08
 - La cuina de l'Obelix
 - Racó Lliure
 - Calendari del pagès
- >pàg./09
 - Hilariencs
 - Guardies
- >pàg./10
 - Crítiques de cinema i TV
 - Programació de ràdio
 - Sant Hilari
- >pàg./11
 - Diferències
 - Agenda
- >pàg./12
 - Entrevista a Josefa Porta

S'aproven els tributs per l'any 2003 en el ple de l'ajuntament

La música a Sant Hilari té molts anys i molta vida



Una fotografia antiga de l'Escola de Música

GRÀFIQUES
MONTSENY
IMPRESSIÓ

>> esports

El Guillerics guanya al Tordera per la mínima

El Sant Hilari va guanyar aquesta setmana a casa al Tordera per 1 gol a 0. Va ser un partit molt emocionant que va donar la victòria a l'equip local. **pàg.8>**

Agraïment

•• El Portaveu agraeix a tots els seus lectors la continuïtat i l'interès que ha disposat en aquest setmanari.

De moment, quan ja ens apropem al primer aniversari d'aquest setmanari ja som 80 subscriptors. Gràcies.

Busquets i Punset, 22

Tel. 972 86 84 06
Fax. 972 86 85 68

Cartes del lector

>> opinió

Manaies o

Mandarins

de Col·lectiu Korea

Déu sempre és al costat dels qui tenen l'artilleria més pesada. Napoleó

Els manaires actuals són els que disposen de les armes més sofisticades. Bàsicament els diners, les influències i els mitjans de comunicació. Amb aquests poders, o només amb tan sols un d'ells, es pot arribar molt lluny en política. Com diu Handy els qui dirigeixen els partits polítics, els seus caps, sempre donen a entendre que ells ho són per ser els més capaços, però el que és cert és que no ho són per ser els millors, sinó per ser els més dòcils i els més ambiciosos. Els qui dirigeixen el cotarro són els més mediocres, els més obediènts... els que tria el partit. I així ens van les coses.

Les eleccions municipals ja són més a prop i és el moment de reflexionar-hi... Creiem que seria beneficiós per al poble un canvi de direcció a l'Ajuntament, ja que comença a fer pudor de cremat tants anys de complacència d'uns i bonior dels altres. SHS necessita una renovació total en la manera de plantejar les solucions als problemes del poble.

En l'actualitat es constata un dèficit greu en la participació de la gent del poble en l'organització d'activitats públiques. Ja va sent normal que sigui el regidor de torn, com un

llop solitari o amb els seus llobatons, qui organitzi els actes i festes del poble de manera personal i intransferible. És una constatació de la sol·licitud dels manaires. Sols i sense donar explicacions de res. En un article anterior ens preguntàvem el perquè una sola font se'ns beu tota l'aigua i sense pagar, i si corriem el perill de perdre qualitat de l'aigua del poble. Ningú va dir res, ni govern ni oposició. Els grups que es presentin a les eleccions haurien d' aclarir el tema. L'aigua de SHS és del poble. De la seva gent. L'aigua de Caldes és del poble de Caldes i l'ajuntament cobra un cànon per cada ampolla d'aigua embassada. ¿Cobrem nosaltres per cada ampolla que venen les embotelladores del poble?

Una altra pregunta. El nostre Ajuntament i el partit que hi governa no publiquen cap article, informació o opinió a la revista Portaveu. Per què? En canvi, amb els diners de tots els contribuents, editen una revista d'autopropaganda de bon format i pressupost. El sentit comú ens fa dir que no caldria editar una revista d'aquest tipus i, en canvi, si que seria interessant que col·laboressin amb informació i econòmicament per al manteniment i la potenciació del setmanari independent, plural i de qualitat que ens informa del que passa al poble des de fa més d'un any. El nostre Portaveu. Aquesta revista avança cada setmana amb massa poc suport i molta energia, generositat i entu-

siasme amb nom de dona. La resistència té un límit. No ens podem permetre que plegui d'esgotament, que tanqui d'inanició.

I l'oposició de l'Ajuntament sembla que calqui l'actuació del govern. Encara ha de demostrar la seva credibilitat. Tampoc s'ha mullat en el tema de l'aigua ni tampoc veiem interès i col·laboració amb Portaveu. No és això companys, no és això... Voldríem saber perquè no utilitzen la revista, no ens val que ja tenen el seu butlletí. Una cosa no treu l'altra. Si s'enfonsa l'informatiu hilarienc, vosaltres també en sereu responsables. A SHS hi vivim més de 5.000 ciutadans, persones. No xais. Ciutadans que llegeixen, pensen i voten. No Ciutadans pel Fàstic.

Treballar per Sant Hilari és cosa de tots

de ERC Sant Hilari Sacalm

Després de vint-i-tres anys de política de cloroform (o sigui allò de vilatans i vilatanes pagueu el que toqui i no us mogueu de casa que nosaltres ja farem el que ens sembli), portada a terme pels successius governs de CiU al nostre poble de Sant Hilari, és gratament sorprenent veure que sorgeix un col·lectiu amb sentit crític i preocupat pels problemes de la nostra Vila, del nos-

tre País, i en definitiva, de la nostra Gent. Un col·lectiu il·lustrat pel que es desprèn dels vostres escrits, amb cites de poetes com Martí i Pol o Charles Baudelaire. Creiem que és molt bona i convenient l'existència de col·lectius com el Korea. Esperem que marqui el precedent per revifar l'actualment molt disminuïda participació ciutadana.

Des de el grup d'Esquerra Republicana de Catalunya de Sant Hilari, reconeixent que ens mereixem crítiques com tothom, volem dir-hi la nostra, ja que portem molts anys treballant pel poble que vivim i estimem, i per la seva gent. Una legislatura rera l'altre, tot i haver-nos tocat estar a l'oposició, hem seguit al peu del canó quan el mes fàcil, tal com han fet altres formacions polítiques, era desaparèixer i anar a seure al sofà de casa. Cal dir que, per contra, la nostra perseverància ha sigut premiada amb l'augment progressiu de regidors a cada legislatura.

Amb els accessos a la informació municipal tancats amb clau, amb el vent en contra i amb pals a la roda, mitjançant un esforç personal i econòmic, anem editant el nostre butlletí on donem tota la informació que podem i tenim, perquè és el nostre deure, tot obligant a l'Equip de Govern, contra la seva voluntat, a adoptar posicions més obertes envers el poble.

No ens fa por mullar-nos encara que, normalment, a conseqüència de les nostres informacions, hem rebut crítiques mesquines

dels "polítics de bar", és a dir, per part de qui vol que res s'expliqui.

Malauradament, ens ha tocat fer l'estaquirot més d'un cop per culpa de la forma de fer de l'equip de Govern de CiU, doncs ni treballen ni deixen treballar. Com a col·lectiu polític, només s'ens té en compte, a vegades, per sortir a la foto, per tant preferim fer l'estaquirot a l'hora de l'assistència a segons quins actes, i en canvi centrar-nos en el treball seriós, tal com ens obliga la nostra condició de regidors i de polítics del poble.

Be, ja se sap que és molt més fàcil aconsellar que ajudar, criticar que treballar. Per tant, Esquerra Republicana de Catalunya de Sant Hilari convida al Col·lectiu Korea, donades les seves inquietuds, a sortir de l'anonimat i a treballar en col·laboració i a cel obert, amb tots aquells que fa temps que realment treballen pel poble, per tal de tirar endavant les idees, inquietuds i projectes, i així, de mica en mica, amb sinergia, anar millorant la nostra Vila.



portaveu

D.L: Gi - 979 - 2000
Direcció: Sandra Torras
Disseny Gràfic: Montse Puig
Impremta: Impressors
Montseny

Pots enviar-nos el teu comentari a través de:



e-correu

portaveu@hotmail.com



fax

972 87 22 34



carta

Plça. Gravalosa, 13

El Portaveu agraeix les cartes dels seus lectors. Aquest setmanari es reserva el dret de resumir les cartes segons l'espai. No s'emetraran aquells escrits que puguin ferir la sensibilitat de les persones.

El Portaveu expressa la seva opinió únicament en els editorials. Les cartes dels lectors exposen l'opinió dels seus autors.

societat

>>tema de la setmana

S'aprova el pla parcial per desencallar l'urbanització de Cal Sastre

Sandra Torras

Dijous 21 de novembre es va celebrar el ple de l'Ajuntament de Sant Hilari on es va informar que ja està en concurs la contractació de l'execució del projecte d'obres del nou IES. En el moment que s'aprovi el projecte hi ha 16 mesos d'execució.

El primer punt que es va tractar en el ple va servir per aprovar per 11 vots a favor el projecte definitiu de la segona fase de la Residència d'Avis amb un pressupost d'execució de 243.932'24 euros i també es va aprovar l'adjudicació de l'obra a l'empresa Busquets Sitjà, S.A. Amb aquest nou projecte la residència augmentarà la seva capacitat en 32 places situades a la segona planta.

ERC va voler especificar en aquest punt que encara no està a favor de la manera que es va fer la residència, la falta d'informació... però que votaven a favor perquè era una millora per tothom. CiU va voler destacar el seu bon funcionament.

En el següent acord es va aprovar per 6 vots a favor de CiU i 5 abstencions ERC el conveni per les subvencions que la Generalitat ha donat per les obres d'ampliació i reforma del centre d'Assistència Pirmària de Sant Hilari. Aquesta obra té un cost de 852.000 euros que la Generalitat en pagarà el 100% en quatre parts iguals els següents quatre anys.

El punt següent que es va aprovar per 11 vots a favor va ser la modificació d'alguns topònims de Sant Hilari, ja que la Generalitat està elaborant el Nomenclàtor oficial de la topònimia major de Catalunya. Per exemple el nom

"Busquets" encara estava posat amb "o".

Un dels punts més importants del ple va ser l'aprovació inicial de la modificació del sector de sòl urbanitzable de la Font del Sastre. Aquest punt es va aprovar per 6 vots a favor i 5 abstencions. Aquest pla ha servit per modificar el pla parcial que es va aprovar l'any 83. El nou pla vol reduir la zona edificable i a la vegada aconseguir abaratir el preu del sòl a Sant Hilari. Una de les preguntes que el grup d'ERC va fer a l'alcalde sobre aquest tema va ser si en aquesta zona es crearia un Pitch & Putt. Robert Fauria va respondre que encara no estava definit què es feria amb els terrenys que eren propietat de l'Ajuntament de Sant Hilari, tot i que serien en benefici del poble. En aquest ple també es va presentar l'expedient de modificació pressupostària del 2002. El pressupost que es va presentar per l'any 2002 ha augmentat en 123.000 euros. Un dels punts que ha fet augmentar aquest pressupost han estat els crèdits que es donen per pintar les façanes. En un primer moment es van cedir dos milions de pessetes per aquestes subvencions però no van ser suficient.

Dijous també es van presentar els tributs per l'any 2003 que han pujat un 3,5% menys les contribucions i les escombreries que només ho han fet un 2%. ERC per la seva part també va presentar unes esmenes pels tributs. ERC també va presentar una moció que afavoreixi en el curs del 2003 als jubilats. Aquest grup creu que les persones majors de 65 han de poder gaudir d'una sèries d'avantatges perquè les seves pensions no són tant favorables.

Una de les propostes és que puguin obtenir un descompte del 50% en les diferents activitats que faci l'Ajuntament, per això haurien de disposar d'un carnet que els identifiqués i es pogués utilitzar per les diferents avantatges que es proposen.

En el penúltim punt es va presentar una moció sobre la suspensió de l'IAE, un impost que recullia els ajuntaments. L'Ajuntament demana que la suspensió d'aquest impost sigui compensat d'una altra manera.

Per últim es va presentar una moció per recolzar la iniciativa d'un centre recreatiu turístic a Maçanet de la selva.

Pel curs de l'any 2003 els b'ens immobles pagaran un 0.743 %, l'ataxa de clavegaram pels habitatges serà de 11.35 euros.

En el punt de precís i preguntes el grup d'ERC va preguntar què s'havia fet per investigar les pudors que els veïns del carrer Alvarez de Castro i 2 de Maig senten des de fa temps. L'Ajuntament va explicar que s'està investigant i que el producte que provoca aquestes pudors és un tipus de vernís per la fusta que la persona que l'utilitza l'aboca a una claveguera.

Un altre pregunta que es va fer a l'alcalde va ser per informar-se de la nova obtenció d'un vehicle pels policies municipals. Robert Fauria va explicar que aquest cotxe serviria per substituir l'anterior, tot i que en alguns moments es patrullaria pel poble amb els dos vehicles.

STYL



**Necessites un canvi?
Perruqueria STYL Home-Dona
t'ofereix les últimes tendèn-
cies tardor-hivern.
Atreveix-t'he**

TEL: 972 86 82 70



Peixateria Dolors

**PEIX FRESC
I
CONGELATS**

JOIERIA I
RELOTGERIA

J. Breix

TENIM EL RELLOTGE O JOIA
QUE MILLOR S'ADAPTA
A LES TEVES NECESSITATS

..... i a la teva butxaca

[[

CARMENCULLELL
perruqueria
Crta./ Arbúcies, 56
972 86 89 11

Societat

>>tema d'interès

Sant Hilari, un poble musical

Antoni Miralpeix

Sant Hilari és un poble ric en manifestacions musicals de tota mena gràcies a l'impuls que les diferents entitats i grups estan donant des de fa molts anys. Cada entitat d'aquestes representa un grup de persones més o menys nombrosos amb gran diversitat d'edats i motivacions però totes tenen els denominadors comuns d'estimar la música, de ser factors d'integració social i de manifestació del ric patrimoni cultural, d'haver nascut de manera espontània a partir la iniciativa de persones emprenedores. Són també una mostra d'uns valors que semblen estar en crisi en la nostra època de globalització que paradoxalment porta a un major individualisme: són activitat cívica i de participació on la motivació no és la competició ni l'afany de lucre. Cada entitat, a la seva manera, potencia un estils musicals, unes activitats i les acosta a la resta de la societat. Són per tant patrimoni de tots i cal estar-ne orgullosos.

Amb l'ànim de no oblidar-me a ningú, citaré les següents entitats per ordre de veterania. Hi ha la coral mixta "Els nois alegres" amb més de mig segle d'activitat ininterrompuda, després hi ha tot un seguit d'entitats que han celebrat recentment o celebren el seu XXVè aniversari com són el "Grup sardanista", el "Petits cantaires", "Els Amics de la Música" i "L'Escola de Música de Sant Hilari". N'hi ha d'altres amb no tanta antiguitat però amb una ja ben consolidada trajectòria i demostrada eficiència dins els seus àmbits com són la coral "Amethysta" o el grups "Catau" i "Lorien" i també recents incorporacions al panorama musical com és el cas de "l'Orquestra Jove de la Selva" o els "Encara hi som".

Tot plegat són una mostra de vitalitat i són una mena d'antídote al "pasotisme" i a l'individualisme abans esmentat, però les tenim tan a prop que sovint no les valorem prou ni les recolzem com es mereixen.



La Coral dels Nois Alegres.

Primera Diada del soci de la sardana a Sant Hilari

Sandra Torras

Dissabte El Grup sardanista de Sant Hilari va organitzar per primera vegada la Diada del soci en la qual es feia un homenatge a totes aquelles persones que formen part de l'entitat amb més socis de Sant Hilari.

A la tarda la Cobla Montgrins, la més anitga de Catalunya, va fer un concert de sardanes a la plaça Jaciet Verdaguer i a la nit es va fer un sopar on es va poder mirar en directe el partit del Barça Madrid. En el sopar hi van assistir 145 persones entre els que eren socis i els que no formen part de l'entitat

Sant Hilari guanya la 1ª Ryder Hag de Pitch & Putt

**Sandra Torras.**

El passat 17 de novembre es va jugar a Mas Pagès el 1er Ryder Hag de Pitch & Putt entre els equips de Sant Hilari i Arbúcies. Organitzada per l'associació d'Hilariencs i Arbúciencs Golfistes, més que una competició esdevingué una trobada de germanor on, per damunt de tot, va prevaldre la bona harmonia i les ganes de gaudir de l'esport de moda a Catalunya. Al final s'imposà la selecció de Sant Hilari gràcies a l'avantatge obtingut en la sessió matinal de match play foirball per parelles. A la tarda es van fer els individuals, també en la mateixa modalitat. Cal destacar el bon nivell exhibit pels participants com ho demostren els tres "forats en u" que van aconseguir Josep Mª Aguilera, Josep Rotllant i Avel·lí Garcia.

Una altra de les activitats que organitza el HAG és una lliga anual (de gener a desembre) que consta de 12 proves a diferents camps de Girona i Barcelona i on a manca de 2 jornades en Josep Mª Aguilera de Sant Hilari ja és el virtual guanyador.

RESTAURANT LA BASCULA
Autèntica carn a la brasa...
amb gust argentí

Dos de Maig, 2 Tel: 972368538


MAPFRE
CATALUNYA

- DESCOMPTES DEL 10% EN L'ASSEGURANÇA DE LA LLAR.
- DESCOMPTES IMPORTANTS EN ASSEGURANÇA DE VEHICLES

FLORISTERIA
SANT HILARI

C/ Vic, 20
Tel. 972 86 80 64

societat

>> el viatger

Costa Rica i Nicaragua

Albert Gallifa

Després de l'experiència tarzànica ens parem als peus del volcà vivent per fer-hi nit. Però el Déu de la pluja no ens acompanya i ens manté tota la nit i el matí següent sota una espessa boira pixanera que no ens permet gaudir de la vista que buscàvem. Malgrat tot sentim el volcà renegar de prop i només el sorolls que desprèn ja et donen una sensació de potència que poques coses poden igualar.

Decebut i cansats desparar fem cap al proper destí, lloc on tots dos, en Patrick i un servidor tenim ganes d'arribar, Nicaragua.

PD. La capital de Costa Rica és San José. A que no ho sabíeu??

Nicaragua i els Nics

Nicaragua és com Cuba, no hi ha res especialment notori, no hi ha cap meravella mundial, ni cap esdeveniment natural que mereixi ser ressaltat, el que realment fa gran aquest país és la seva gent - els quals són coneguts com a Nics - la seva humilitat, simplicitat i espontaneïtat, en definitiva la seva humanitat fan que tots els turistes que visiten aquesta terra n'acabin parlant meravelles malgrat de ser un dels països més pobres de la terra i per

tant amb menys comoditats.

Travessem la frontera pel sud que uneix Costa Rica amb Nicaragua i la primera parada, a uns 50 Km, la fem a l'illa de Ometepe on portem el cotxe - el qual es diu Zebo, el cotxe és de Texas i a la matrícula del davant hi porten un nom, el nom del cotxe, el nostre es diu ZBO 786 - doncs deia portem en Zebo a arreglar ja que al llarg del recorregut ens han dit que els millors mecànics es troben a Nicaragua. Mentre el cotxe està a l'hospital nosaltres agafem un ferri per passar el cap de setmana a l'illa d'Ometepe la qual es troba dins d'un immens llac de Nicaragua. L'illa té forma de banyes, es va formar per dos volcans els quals són els dos pics de l'illa, dos cons perfectament definits. Passem el "week end" en plan "verano azul", lloguem dues bicicletes i ens dediquem a fer - el que som - el turista.

El dilluns el ferri ens torna a terra ferma on, el chevrolet, ja refet, ens porta directes fins al nord, on abans de creuar la frontera amb Hondures farem parada a Chinandega per passar-hi la nit. Les carreteres de Nicaragua són terribles. No es pot conduir a més de 10 o 20 milles per hora (uns 16 o 32 Km per hora) degut als enor-



Una platja de montanyita.

mes i quantiosos forats que presenta l'asfalt de l'autopista. Al matí, i ja al poblet del nord, trobo un cartell que anuncia "se reparan zapatos" i hi porto les meves desfetes sandàlies a arreglar. El sabater, un home prim d'una cinquantena, sap més coses de Sud-amèrica que els mateixos sud-americans. Coses, per altra banda, no sabudes per la gent comú - i menys per els Nics, als quals viatjar fora dels seus límits territorials els és prohibitiu per la seva flaca moneda, que per cert es diu córdoba (la moneda, no el sabater) - em parla dels Inques, amb noms i tot, de la pedra de l'energia del

Machu Pitechu, del Senyor de Zipan, dels salars de Uyuni. Després d'un allarga conversa - i les sabates encara per arreglar - em descobreix que és un chaman i com ja se sap o practiquen la filosofia, és a dir, els encanta saber coses. Ens ensenya la seva oficina esotèrica on si troben tota classe d'objectes màgics, potes de conill, ales amb plomes d'àguila, etc.. Ens llegeix la sort amb un joc a partir de tres monedes xines les quals hem de tirar al terra varies vegades - i sembla bastant bo endevinant el futur, a mi m'ha dit que no em casaré mai -. Després del "joc de monedes" ens convida a dinar

juntament amb la seva senyora. I per la tarda, abans no tanquin la frontera a la qual arribem pels pèls, m'arregla les sandàlies. Tot un rècord, un dia sencer per posar una sola, però ja se sap a aquesta gent els mata l'hospitalitat - i el treballar també els mata força - però, per nosaltres, més que un dia perdut va ser un altre dia genial amb els Nics.

PD Palacaguina, la ciutat agermanada amb Arbúcies és molt famosa a Nicaragua, fins i tot té una cançó. Va ser una de les ciutats capdavanteres en una revolució popular. No podia ser d'altra.

Centre d'estètica i perruqueria

ÀNGELS SUY

Gaudeix dels nostres avantatges

C/Vernis, 4

Tel: 972 87 23 56

**TRACTAMENTS PERSONALITZATS
AMB L'EXCLUSIVA DE PRODUCTES
BALNEOSTÈTICS.**

Garatge Trima, S.L

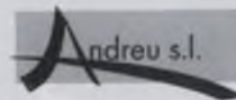


Grup Volkswagen

Carrer Piscina, 83
17403 St. Hilari Sacalm

Tel + fax: 972 86 83 28 (St. Hilari)
Tel + fax: 972 16 25 99 (Arbúcies)

TOT EN MOBILIARI
REHABILITACIÓ D'AMBIENTS



C/ Arbúcies, 24 - 26
Tel. 972 86 90 29
Fax. 972 869679

**Vine a veure
la nostra
botiga nova**



**CARNS I EMBOTITS
MASÓ**

Carretera d'Arbúcies, 14 - Tel. 96 82 41
SANT HILARI SACALM



**VARIETAT DE
PERNILLS IBÈRICS I
SERRANOS**

esports

>>temes d'interés

L'Atlètic Guillerries guanya per la mínima el Tordera

Atlètic Guillerries	Tordera
1	0

Classificació primer equip>

	punts	PJ	PG	PE	PP
01 Faners	22	11	7	1	3
02 Blanes	20	10	6	2	2
03 Llança	19	11	5	4	2
04 Sabat	19	10	5	4	1
05 Sant Gregori	18	10	5	3	2
06 Tordera	18	11	5	3	3
07 Ripoll	15	11	4	3	4
08 Guixols B	14	10	4	2	4
09 Breda	14	10	4	2	4
10 Amer	14	10	4	2	4
11 FE Palamos	14	10	4	2	4
12 Bisbalenc	13	10	3	4	3
13 Hostalets	11	11	3	2	6
14 Sant Hilari	10	11	2	4	5
15 Aro	10	11	3	1	7
16 Lloret	9	9	1	6	2
17 Camprodon	9	11	2	3	6
18 Roses B	9	11	3	0	8

Joan Ramon Veciana

L'Atlètic Guillerries va aconseguir dissabte una important victòria per 1 gol a 0 contra el Tordera. L'equip hilarienc va aconseguir el gol abans d'arribar al primer quart d'hora de partit, quan José Pérez va marcar de falta directa. Durant la resta de la primera part van escassejar les ocasions de gol, i la pressió que s'exercien els dos equips al mig camp feia que es perdessin moltes pilotes.

L'Atlètic Guillerries hagués pogut marcar el segon gol en una bona jugada de Benja per la dreta, rematada per José Pérez massa creuada.

A la segona part l'Atlètic Guillerries es va fer amb el domini del partit i va crear algunes ocasions que no es

van traduir en gol. A la mitja hora d'aquest segon temps José Pérez va veure la segona targeta groga i va deixar l'equip local amb 10 jugadors. El final de partit va ser intens, amb una oportunitat local i dues de visitants, que va parar Mayorgas, per deixar el marcador final en la victòria local. Aquesta victòria situa l'Atlètic Guillerries en l'onzena posició amb 10 punts, però empatat amb el vuitè classificat, que és precisament el Tordera.

El Sant Hilari perd al camp de l'Hostalets.

El primer equip del Sant Hilari segueix immers en una crisi de resultats, i diumenge va perdre al camp de l'Hostalets per 2 gols a 1. El

Sant Hilari va començar el partit dominant el joc i pressionant molt l'equip local, però a mesura que avançava la primera part va ser l'Hostalets qui es va fer amb el control del partit, i fruit d'aquest domini va venir el primer gol, aconseguit de penal.

A la segona part l'Hostalets va intensificar el domini i les ocasions de gol, i al minut 24 d'aquesta segona part va marcar el segon gol, que pràcticament va sentenciar el partit. Tot i així el Sant Hilari va retallar diferències al minut 32 del segon temps mitjançant Roca, i aquest fet va donar emoció al final del partit, però finalment el marcador no es va moure. El Sant Hilari és ara catorzè de la classificació, l'últim lloc que assegura la permanència a primera regional. En aquesta jornada es van suspendre quatre partits per culpa de la pluja.

La propera setmana el Sant Hilari juga a casa contra l'Aro, equip que està empatat a punts amb l'equip hilarienc.

Calçats i Plantes

Masó

c/ Barcelona, 9
Tel: 972 86 87 93
670096338

SI NO VOLS
PASSAR FRED
AQUEST
HIVERN,
SABATES I
BOTES DE PELL

**Sopar de Cap d'Any - 2002**

El Restaurant Can Comes "la brasa" els oferirà el sopar de cap d'any a

l'Hostal Torras Menú:

- Crema de Marisc.
- Forno de Llac al Forn amb Cloïssa.
- Tímbol de Llenguons 2003.
- Tímbol de Vedella amb Salsa de Rossinyol.
- Postres:
- Lluçanes Torrades amb Encenalls de Forns (Tortellats Calents).
- Cellar:
- Blanc d'Abadal Chardonnay (Pla del Regat).
- Salses Vins de Pesca.
- Carns Vins de Maridatge Reserva de la Família.
- Capi i Licor.
- Ball, Bossa Tímbol i a la Música amb Chocolate.

Preu per Persona : 70,00.-
Tel: 972.86.80.46

BUSCO FEINA
PER PORTAR UN
CAMIÓ. TINC EL
CARNE C.

TEL: 615 96 25 40



TRANSPORTS

Ricard Moragas i Fills, S. A.

esports

>>temes d'interès

El Club de Futbol Sala empata contra l'Esclanyà

Sant Hilari : Esclanyà

5 : 5

Joan Ramon Veciana

L'equip de futbol sala de Sant Hilari va empatar a 5 gols contra l'Esclanyà. El partit es va disputar al camp de l'Esclanyà, tot i que el local era el Sant Hilari, que no va disputar el partit al pavelló municipal de Sant Hilari a causa dels actes de

celebració del grup sardanista de la vila.

El Sant Hilari va dominar clarament el principi del partit, i va agafar un avantatge de 0 a 3, que feia pensar en una còmoda victòria. Però l'Esclanyà es va despertar i va començar a retallar distàncies en el marcador. El Sant Hilari va disposar d'oportunitats per guanyar, i pel que es va veure sobre el terreny de joc hauria d'haver aconseguit la victòria, però finalment l'Esclanyà va aconseguir

empatar el segon partit de la temporada, en la que encara no ha aconseguit cap victòria. Per la seva banda el Sant Hilari està en la sisena posició de la classificació, en una zona amb molta igualtat entre 5 equips, separats per només 3 punts de diferència. La setmana que ve el Sant Hilari juga contra la Marítima cuer de la categoria, en una bona oportunitat per aconseguir la victòria.

	punts	PJ	PG	PE	PP
01 Vidreres	24	8	8	2	2
02 D T Tossa	21	8	8	4	1
03 Vilartagues	18	8	8	1	3
04 Avenida	15	7	7	3	2
05 Harrows C	14	8	8	3	2
06 Sant Hilari	13	8	8	4	2
07 Palafolls	12	7	7	2	4
08 Campdevànol	12	10	7	2	4
09 Saltenc	10	10	8	2	4
10 Angles	10	10	3	4	3
11 Malgrat B	4	10	3	3	4
12 Ripoll	3	9	3	2	4
13 Escalanyà	2	10	2	4	4
14 Marítima	0	10	3	1	6

Els sèniors masculí del C.B Sant Hilari guanya amb contundència el Pals

Sant Hilari : Jovent Pals

100 : 53

Joan Ramon Veciana

L'equip sènior del Club de Bàsquet Sant Hilari va aconseguir una àmplia victòria contra el Jovent Pals per 100 a 53. L'equip hilarienc va tenir una tarda molt

inspirada en quasi totes les facetes del joc. Des del primer quart el Sant Hilari va començar a adquirir avantatge en el marcador i es van veure bones jugades, en un dels millors partits dels últims temps. Malgrat el gran avantatge en el marcador l'equip local no va perdre la concentració i va seguir augmentant l'avantatge en els 2 últims quarts. El

final del partit va ser intens, ja que els jugadors locals volien arribar als 100 punts, i ho van aconseguir a 5 segons del final, transformant 2 tirs lliures. Cal destacar la participació del júnior Lluís Miquel Ruiz, que va disposar de força minuts per rodar-se en la categoria.

	punts	PJ	PG	PP
01 Palau S	18	10	8	2
02 Fontajau	16	9	7	2
03 Hostalric	16	10	6	4
04 Olot B	15	10	5	5
05 Farners C	15	9	6	3
06 Palafurgell B	14	8	6	2
07 Vilanova P	14	8	6	2
08 Campevanov B	14	8	6	2
09 Arbúcies	14	8	5	2
10 Bisbalenc	14	9	4	4
11 Rehabilit MQ	13	9	3	5
12 At Silenc	12	9	3	6
13 Riuderenes	11	9	2	7
14 Sant Hilari	11	9	2	7
15 Pals	9	8	1	7
16 Caulès B	9	9	0	9

Font
Vella

La cuina de l'Obelix > El calendari del pagès

>> curiositats

FITXA NÚM. 17
LA CUINA DE L'OBÈLIX

**ROTLLE D'ESPINACS AMB CREMA
 DE FORMATGE I PEBROTS
 (CUINA VEGETARIANA)**

Ingredients:

- 500 grs. de fulles d'espínacs tendres
- 15 grs. de mantega
- 4 ous
- Nou moscada fresca ratllada
- sal
- Pebre en gra per moldre
- 4 cullerades de formatge parmesà sec ratllat

Per el farcit: 1 pebrot vermell gran

- 250 grs. de crema de formatge
- Una mica de llet

PREPARACIÓ

Posar el forn a escalfar a 200°. Forrar una placa per el braç de giatano amb paper antiadherent, que surti per els costats. Coure els espínacs a foc mig. Finsque els fulles quedin tendres. Després escorrer posar els espínacs, la mantega i els rovells d'ou en una batedora que quedi una pasta uniforme, posar-ho en la placa, i empolsinar de nou moscada ratllada, sal i pebre. A part batre les clares a punt de neu, i tombar sobre la barreja, amb una culera repartir bé allisant els voltants. Empolsinar de formatge sobre el preparat. Posar en el forn fins que quedi consistent i esponjos del mig 12 o 15 minuts aproximadament. Després empolsinar amb parmesà restant, treure del forn i donar-li la volta, amb el paper antiadherent. Escalivar el pebrot i fer tires. Batre la crema de formatge amb llet suficient que quedi una pasta uniforme que ens permeti cobrir el rotlle posar el pebrot, i enrotllar el barç de gitano.

Es pot acompanyar amb una salsa d'herbes.

BON PROFIT!

*Aquesta recepta es repeteix perquè hi havia un petit error a l'anterior.

Si saps una recepta i vols que la gent la conegui truca al portaveu. 972 86 80 96

És el seu Sant, Felicita'li!

20 DIMECRES	Octavi
21 DIJOUS	Honori
22 DIVENDRES	Cecília
23 DISSABTE	Climent
24 DIUMENGE	Gonçal
25 DILLUNS	Silvestre
26 DIMARTS	Ruf

Dites Populars

- De Tots Sants a Sant Andreu, vent o pluja o fred o neu.
- Novembre humit et farà ric.



sur/es pont



fases



setmana anterior

20 DIMECRES	6.45/4.28	Quart creixent	10.7°
21 DIJOUS	6.46/4.27	Lluna plena	7.1°
22 DIVENDRES	6.47/4.26	Lluna plena	7.1°
23 DISSABTE	6.48/4.26	Lluna plena	6.9°
24 DIUMENGE	6.50/4.25	Lluna plena	5.4°
25 DILLUNS	6.51/4.24	Lluna plena	6.4°
26 DIMARTS	6.52/4.24	Lluna plena	7.5°

Calendari fiscal

- El dia 15 s'acaba el termini per al pagament fraccionat de l'impost sobre béns patrimonials.

EL CALENDARI DEL PAGÉS

SI SAPS ALGUNA DITA POPULAR O ALGUNA RECOMENACIÓ DE LA TERRA FES-HO SABER AL PORTAVEU.

TEL: 972868096

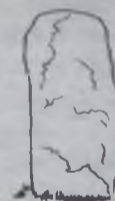
Òptica Sant Hilari
 Font del cirerer, 1
 Tel.: 972 87 20 57
 17403 Sant Hilari

VINE I MIRA

RESTAURANT

La Pedra Llarga

NOU TELÈFON:
 972868677



CAN PEP PANET

**Forn de pa
 i pastisseria**

C/ Barcelona, 3
 972 87 21 07
 C/ Serrat, 47 B
 972868688

MUNTALT
fusteria
MUNTALT

TOT EN FUSTA,
 ALUMINI I PVC
 TEL: 972 86 90 99



**Restaurant
 EL CORTALS**

BALL TOTS ELS DISSABTES
 I A MÉS... SORTEGEM UN SOPAR
 TEL: 972 86 87 95



ALIMENTS ES-PLA

TEL: 972 86 95 40



**bar
 club**

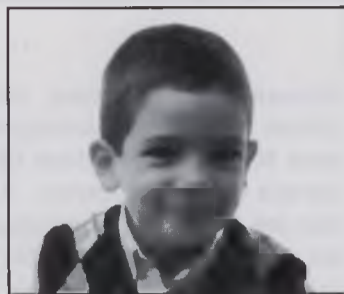
Un café per
 recordar

hilariencs > guàrdies

>> informació

> Felicitats

> Felicitats



Eduard Malet i Nil Malet

Els volem felicitar pels seu aniversari de part dels pares, germana i família

27 - 11 - 81

26 - 11 - 96

Si vols felicitar al teus amics,
si vols fer una sorpresa als teus pares pel dia del seu aniversari,
si li has de dir alguna cosa a un amic teu, o bé algú es casa. Posa't en contacte amb el Portaveu
972 868096 o 659446469

> Horaris de visites mèdiques

	DILLUNS	DIMARTS	DIMECRES	DIJOURS	DIVENDRES	DISSABTE I	FESTIUS
Dr. Joan Castells	MATÍ	MATÍ	TARDA	MATÍ	MATÍ		CONSULTES URGENTS 11:00 i 18:00 h. URGÈNCIES durant les 24h. (trucar timbre)
Dra. M ^a Rosa Gorgot	MATÍ	TARDA	MATÍ	MATÍ	MATÍ		
Dra. Rosa Ana Bas	TARDA	MATÍ	MATÍ	MATÍ	TARDA		
Dra. Lourdes Badet i Dra. Flora Carreras	MATÍ	MATÍ	MATÍ	TARDA	MATÍ		

> Guàrdies de la policia municipal

	DILLUNS	DIMARTS	DIMECRES	DIJOURS	DIVENDRES	DISSABTE	DIUMENGE
24 HORES	ROMANÍ	JORDI	ROMANÍ	ANTONIO	JORDI	ANTONIO	ROMANÍ

*De dilluns a dissabte de les 10 de la nit a les 6 del matí en Xavi. TEL: 972 86 81 23

> Guàrdies farmacèutiques

	DIMECRES	DIJOURS	DIVENDRES	DISSABTE	DIUMENGE	DILLUNS	DIMARTS
	MUNTALT	MUNTALT	MUNTALT	MUNTALT	MUNTALT	BROTO	BROTO



VEROFIT
Vida en forma

EVA SUÑÉ ROMA
CONSULTORA

- Pèrdua de pes
- Ansietat i obesitat
- Augment de pes
- Nutrició
- Alimentació per l'Esportista
- Alimentació per nens

CONSULTA, DIETES PERSONALS I SEGUIMENT SETMANAL GRATUIT.

Visites concertades al telf: 696 39 85 70
93 491 46 44

Sant Hilari Sacalm

CERVESERIA - BRASSERIE



Chapete

C/. Lleida, 3 - Tel. (972) 87 22 19
17403 SANT HILARI SACALM (Girona)



SNACK - BAR
L'ISARD

C/ Tarragona, 24
Tel. 972 86 96 09

**TENIM
MENÚ
DIARI**

PERNILS embotits

Jordi Lafuente
Tel. 653 30 13 93

Josep Ximeno, 1
17403 ST. HILARI SACALM

cinema > televisió > Radio

>> temps lliure

>> Crítica de cinema per Pep

Miedo punto com

Hi ha pel·lícules que saps que no fallaran, que compliran les expectatives que s'espera d'elles i que al final no et sorprendran, parlem de pel·lícules tipus James Bond:... o de cinema d'autor com el de Woody Allen. Vaig decidir-me anar a veure *Miedo punto com*, que de primeres la traducció del títol ja sembla feta per algú que això d'internet li deu semblar un supermercat, però penses que potser es un joc de paraules relacionat amb la pel·lícula. Res mes lluny de la realitat, cinema barat fet amb un bon pressupost i compost de idees robades fent un collage mal enganxat. Cada seqüència, situació, personatge i ambient està copiat d'una altra filmació, des del mort que no descansa en pau i vol venjança (*Lo que la verdad esconde*), l'asfixiant atmosfera i pluja de *Seven* i una de les aterridores nenes d'*El Resplandor* amb look de *El pueblo de los malditos*. En fi que tot recorda a alguna cosa o altre. William Malone

(*House on a haunted hill*) dirigeix. Stephen Dorff (*Blade*, *Backbeat*), protagonitza aquesta pel·lícula junt amb Natascha McElhone (*Suavemente me mata*), típica parella de protagonistes, l'un policia i l'altre no se sap ben bé què, però que l'ajuda a resoldre el cas. El cas es que tothom que visita una determinada pàgina a internet, crec que era Feardocor.com (el títol deu ser una mala traducció d'aquesta adreça), comença a tenir hemorràgia nasal i problemes amb la vista, a més de morir esporuguit per les seves pròpies pors (també crec que això em recorda "*El secreto de la pirámide*"). Res, tot plegat per arribar a un metge tocat de l'ala, que tortura a noies en directe a l'adreça abans esmentada. Una sèrie d'espants destinats a fer saltar l'espectador de la cadira acompanyen, sense pena ni glòria, a la pel·lícula, que va ser presentada al festival de sitges d'aquest any i devia guanyar el premi al pitjor film.

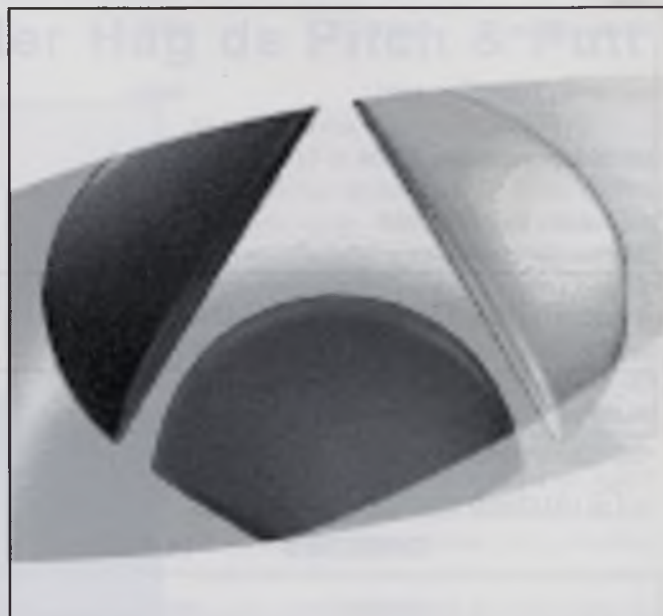
>> Crítica de TV per barto

Corazón dormido

Gran èxit el d'aquest espai d'Antena 3, només l'han aguantat un programa, tan sols un. I és que no era d'estranyar, era horrible, perquè us feu una idea el programa anava d'encanteris, o millor dit practicaven la hipnosis entre els convidats, teòricament tots del món de les revistes, en el primer i únic programa entre d'altres una del/la convidat/ada de nivell era Bibi Andersen. No vaig poder aguantar ni cinc minuts, era infame. Teòricament feien una entrevista al convidat entre 5 o més persones i després el sotmetien a una sessió d'hipnosis, que feia la pinta de ser més preparat que el concurs *El Juego de la Oca*...

El problema d'això és que no s'han carregat el programa per la seva temàtica i els seus

aires de cutre, si no perquè no va arribar a uns mínims d'audiència que marca la pròpia Antena 3 i que tots els programes han de tenir a la hora en que s'emeten. Menys mal que per una vegada a la vida la gent ha sigut llesta i no ha mirat el que acostuma a mirar, ens hem salvat d'una depressió nacional històrica. D'entrada i per solucionar aquest daltabaix d'Antena 3 en la seva programació, han decidit tornar a emetre la fantàstica sèrie *Policías* i ens alegrem d'aquest fet, ja que et pot agradar o no la temàtica de la sèrie, però no hi ha cap mena de dubte que és una sèrie amb uns mínims de qualitats i aquest se'ns dubte els té. Per cert parlant d'audiències, la setmana passada la sèrie *CSI* que emet Telecinco els dilluns a la nit va guanyar en audiència a *Operación Triunfo* a Catalunya... ay, ay, ay! que s'acaba la gallina d'ous d'or...

**Programació de Ràdio Sant Hilari**

Dilluns	Dimarts	Dimecres	Dijous	Divendres	Dissabte	Diumenge
Programació automatitzada.	de 18 a 20h.	de 19 a 21h.	de 16 a 21h.	de 21 a 23h.	de 17 a 18h.	Programació automatitzada.
	"Radiofórmula"	"Danger of the Dark"	"Música a la carta"	"Always Music Friend"	"Radiofórmula"	
	de 20 a 21h.				de 18 a 20h.	
	"Walk on Down"	de 23 a 00h.	de 23 a 00h.		"80's - 90's"	
	de 21 a 23h.	"Anticomercial"	"De 33 a 45"		de 20 a 21h.	
	"A les 9 a casa"				"El Club Country"	
					de 21 a 22h	
					"Independent"	

Gràfiques
JOHNN
Impressors

C/ de l'Est. 1
Tel i Fax 972 86 80 15
17403 SANT HILARI SACALM
(Girona)



c/ Josep Ximeno, 6

SANT HILARI SACALM (Girona)



Patates, queviures, cereals,
vins fitosanitaris, llavors...

JOAN VALLS JUVANTENY

Vi novell i
nous del país.

MOTOS
Malet
OFERTES EN
ROBA DE
CICLISTA
Tel: 972 86 90 38
fax: 972 86 93 44

la Marieta

Roba d'hivern

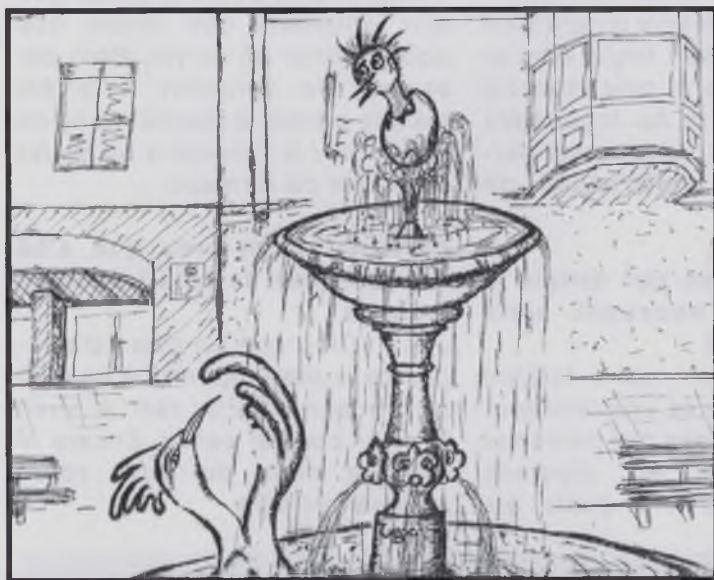
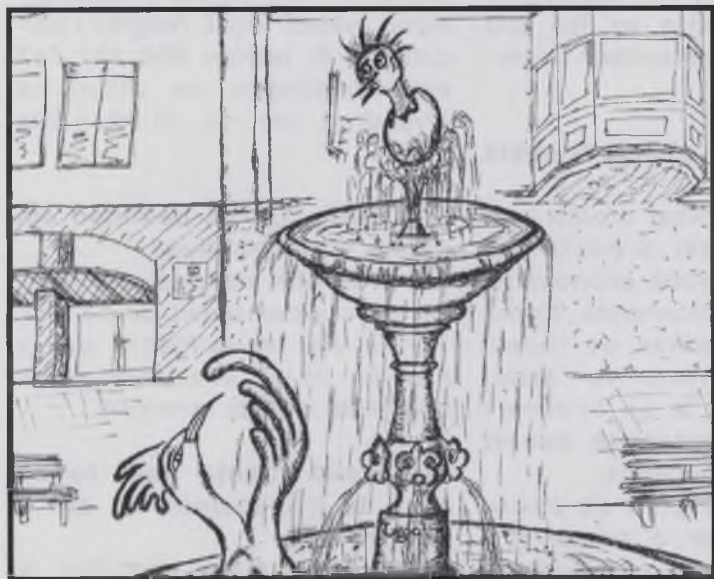
Plaça Gravalosa, 19
Tel/Fax: 972 86 96 16

diferències > agenda

>> store & agenda

> diferències

Busca les 6 diferències que hi ha entre aquests dos dibuixos. AUTOR: Manel Perez



>> agenda

patrocina
AJUNTAMENT DE
SANT HILARI SACALM

> activitats

- dia 1 de desembre, és el dia mundial contra la Sida.
- El dissabte 30 de novembre, vine al Casal XJoveshs, a jugar el trivial de la Sida, i et regalarem un preservatiu. Podràs també consultar tota la informació que tindrem exposada al Casal. Vine i informa't
- Concurs de la imatge del Casal. L'entrega de premis es farà el dissabte 7 de desembre, a les 6 de la tarda.
- Dijous 5 de desembre, presentació de la agenda llatinoamericana, a Can Rovira, a 2/4 de 10. Hi haurà una petita mostra d'aliments de diferents regions. Tothom hi està convidat
- Dissabte 14 de desembre, Marató tv3: durant tot el dissabte es faran diferents activitats pel poble. Tots els ingressos aniran destinats a la Marató. La teva col·laboració és molt important.
- Mostra de foc amb els Guillables, dissabte 30 de desembre, a la discoteca Villaret. Dimarts, 26 de novembre, Hora del Conte, a 1/4 de 7 de la tarda, a la Biblioteca Municipal.
- Divendres 29, Xerrada-Col·loqui a càrrec de la coneguda dibuixant Pilarin Bayés, a les 6 de la tarda, a la Sala Noble, organitzat per l'Associació de Gent Gran "Can Blat".

> exposicions

- Durant tot el mes de novemre, Exposició de testos de plantes remeieres de vilatans de Sant Hilari, a la Terrassa del Museu.

Fontma Rapit s.a.

Especialistes en transports de begudes

Passeig Font del Cirerer, s/n
17403 SANT HILARI SACALM (Girona)
Tel. 972 87 21 26 - Fax 972 86 96 68
santhilari@fontmarapita.telefonica.net

CLÍNICA DENTAL JORBA

Plaça Gravalosa, 10 Bxs Tel 972 86 95 98

Botiques Rossell
Plaça Gravalosa, 14 Tel.: 972 86 87 63
SANT HILARI DE SACALM

expert
La solució

Gaudeix de nous electrodomèstics.

Rentavaixelles de classe Doble A o Triple A	Rentadores de classe Doble A o Triple A	Assecadores a partir de 475 euros P.V.P.
--	--	---

7% 10% 7% 10% 7% 10%

CARME RAMON
PERDODERIA HOME - DONA

Plaça Font del Cirerer, 2 Tel. 972 868 951
17403 - SANT HILARI SACALM (Girona)

PAS A PAS

VINE A VEURE LES SABATES PELS MÉS PETITS I PER TU.

Josefa Porta

>>l'entrevista



La Josefa

Porta és la presidenta a Sant Hilari de l'Associació Espanyola Contra el Càncer. La Josefa va agafar aquest càrrec fa uns 5 o 6 anys, quan una noia que és filla de Sant Hilari però presidenta d'aquesta entitat a Lloret li va proposar que es fes responsable de l'AECC. A partir d'aquell moment es va posar en contacte amb les persones responsables a Girona i va veure que la tasca d'aquesta entitat era molt bona.

Actualment hi ha una colla de gent que de tort o dret estan afectats per la malaltia i que tenen moltes ganes de tirar endavant i de fer coses en benefici de l'Associació perquè aquesta els ha ajudat molt. D'aquí poc es crearà una nova junta amb una nova presidenta.

● Presidenta de l'AECC

Portaveu>Quan es crea l'AECC a Girona?

Josefa Porta> L'Associació Espanyola Contra el Càncer es va crear l'any 1956 a Girona. És una associació de caràcter benèfic i totalment altruista. Els voluntaris que formen part d'aquesta entitat treballen per ajudar els altres que pateixen aquesta malaltia i llavors hi ha un grup que investiguen sobre aquesta malaltia.

Portaveu>Com funciona a Sant Hilari aquesta entitat?

J.P.> L'Associació a Sant Hilari es feia patent quan es feia una recolecta una vegada a l'any.

Portaveu>Per què decideix agafar aquest càrrec?

J.P.> Si hi ha una persona responsable l'Associació cedeix una sèrie de prestacions que donen a nivell de poble. Si no hi hagués cap persona responsable deneguen aquestes prestacions.

Portaveu>Quines actuacions ha fet l'AECC?

J.P.> Des del CAP han fet tallers sobre deshabitació del tabac. A nivell dels col·legis s'han fet tallers d'hàbits de vida, sobre l'alcohol i les drogues... També

s'han fet xerrades. Quan vaig agafar el càrrec de presidenta vaig sol·licitar que es fes una xerrada sobre la malaltia i l'associació.

Portaveu> Què ofereix aquesta Associació?

J.P.> Aquesta entitat ofereix ajudes de tipus social. Si una família necessita una ajuda econòmica, ja sigui per medicaments, dietes alimentàries, cadires de rodes, es canalitza a través de l'assistent social que fa un informe i decideix qui necessita aquest tipus d'ajuts econòmics.

També hi ha un grup de psicòlegs que atenen a persones i familiars que pateixen aquesta malaltia.

Hi ha uns tractaments terapèutics per dones que han tingut càncer de mama i se'ls hi infla men els braços. També hi ha logopedes que ensenyen a parlar a les persones que han tingut càncer de laringe.

Portaveu>On es pot dirigir la persona que necessiti ajuts d'aquest tipus?

J.P.> Hi ha un telèfon "Esclota'm" que és una línia gratuïta que està atesa per persones qualificades en els diversos aspectes sobre els quals els

malalts i llurs familiars poden demanar informació i recolzament: mèdic, legal, religiós i psicològic. El telèfon 900 121 787 està disponible de dilluns a divendres, de les 15:00 a les 19:00.

Portaveu> On es destinen els diners dels donatius?

J.P.> Un 66% es destina a l'ajuda directa del malalt de càncer. També per investigació de la malaltia. Hi ha una unitat mòbil que visita malalts terminals.

Portaveu>Quanta gent forma part de l'Associació a qui a Sant Hilari?

J.P.> Hi ha molta gent que té contacte amb aquesta entitat que són voluntaris que veuen que poden donar un servei. Però per exercir de voluntari amb els malalts primer la família ho ha de sol·licitar i la voluntària ha de fer un curs de formació.

Portaveu>Com creu que s'ha l'actuar quan es pateix aquesta malaltia?

J.P.> Crec que no s'han d'amagar de la malaltia perquè és molt bo poder-ne parlar tant a nivell familiar com al carrer. Encara hi ha una mica de tabú sobre aquesta malaltia.

↑ ↑
COMERÇ SHS QUALITAT

Més de 3.000m²
lineals de productes
de qualitat al teu
servei.

Al teu costat!

